





# СВОБОДА

UKRAINIAN DAILY  
FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays  
by the Ukrainian National Association, Inc.  
at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J.  
on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130  
of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На пів року	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Джерсі Сіті і закордоном:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На пів року	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

## 3 ПАЦІ КРОКОДИЛА

Американцям таки ще й сьогодні важко зрозуміти, чому советська пропаганда опоганює життя у Злучених Державах, змальовуючи американські відносини самими темними барвами та добачуючи всюди тільки самі тини і недомагання. Дивує їх, чому советські представники постійно говорять про Америку з ненавистю і брехливістю.

Наслідок цього опоганювання більшовиками американського способу життя та ненависті, з якою Кремль відноситься до Америки, є такий, що починає в широких масах американського громадянства зникати — як пишеться — "традиційна приязнь до російського народу". Це давнє й приязне відношення готово тепер ще більше підкопати американське видання понад 100 карикатур, взятих з російського гумористичного журналу "Крокодил", що виходить що три місяці в Москві. Тепер ці карикатури видає книжкою ("Out of the Crocodile's Mouth") проф. Вільям Нелсон (з Колумбійського Університету), що був довший час редактором журналу "Амеріка", видавничого департаментом стейту російською мовою для ширення відомостей про Злучені Держави в СССР. Отже видала ці карикатури особа, яка добре визнається на методах советської пропаганди, а тим самим теж добре розуміє, яка ціль тих карикатур, що почали появлятися в Советіх проти Америки головним від 1946 року, коли Сталін проголосив, що "міжнародна реакція" збирається напасти на Советський Союз.

Проф. Нелсон виходить з такого założення, що народи СССР не є ворогами Америки. Навпаки, вони її люблять, каже він, та адяні їй за ту різноманітну допомогу, яку діставали. Якраз це влада на Кремлі добре знає і це їй не до вподоби, тому викидає усіх засобів, щоб той сентимент до Америки цілком знищити і заставити населення СССР ненавидіти американців та їхню капіталістичну країну. Така ціль карикатур, що ними переповнений "Крокодил", та які тепер видано в Америці. Ці карикатури представляють, що люди в Америці голодні, босі й без даху над головою, бо визискувані невеликим гуртом капіталістів, яким одиницею добре живеться; вони й кермуть цілою країною. "Крокодил" представляє Америку як "країну генгстерів", висміваючи американську свободу. Він представляє Америку "поліційною державою", в якій немає ніякої свободи слова і преси, а американців як людей, назагал, некультурних та неграмотних, що виховують своїх дітей на злочинстві.

Такі речі виходять "з пащі крокодила", як на це вказує наголовок американського видання советських карикатур. До цього треба ще додати протиамериканську пропаганду, звану за минулою війною, яка "доказує", що Америка цієї війни не виграла, бо й виграти не могла, не маючи "ідеологічної програми". Мали її одинокі Совети і тому саме вони і тільки вони перемогли теж і в війні. Американці, голосить советська пропаганда, мають і сьогодні саму тільки "негативну програму" і тому мусять провалитися теж з своїми "Плянанами Маршала" і т. п. Мимоходом кажучи, коли мова про "негативну програму", то в тому є дещо правди, але советській пропаганді не йдеться про саму справу, а тільки про саме понижання Америки.

Ненависть, ширена з Москви проти Америки, може мати, як уже сказано, тільки такий наслідок, що готова зліквідувати цілковито серед американців цю "традиційну приязнь", з якою вони завжди відносились до Росії.

## Система державного планування

"Справедливий Розподіл", заповіданий през. Труманом в його інавгураційній промові з початком минулого року, це програма Демократичної партії, себто партії, яка є при владі й так треба ставитись до неї.

Щоб перевести цю програму в життя, треба в першу чергу втриматись при владі. Як президент, так і його дорадники, не спускають цієї справи з очей і тому впродовж існування програми вони складають теж і стратегію для наступних виборів. У системі демократичного народовладдя не є легким ні одне ні друге завдання. Якщо б Демократичній партії вдалося виказатись великими осягами вже за теперішньої її адміністрації, то тим самим вона постелила б собі дорогу до влади на найближче майбутнє. У такий спосіб виконання програми й змагання здобути владу поновно сплітаються в одну, подекуди нерозривну цілість.

Оце мабуть дало підставу президенту до заповідання федерального приходу у висоті 300 біліонів доларів з кінцем 1954 р. та заповнення кожного з нас особистого доходу у висоті \$1,000 понад теперішній річний дохід. Щоб це досягнути президент передбачує збільшення продукції на два до п'ятнадцяти відсотків річно. Теж заповідане 64,000,000 станків праці для робітників в згаданому році.

Передбачування й обіцянки президента дали нагоду критикам схарактеризувати наміри теперішньої федеральної адміністрації як "американську п'ятирічку". Можливість такого планування на далішню мету підтвердив самий Труман у своїй промові на партійній гостині в готелі Шорем у Вашингтоні. Він поважно заявив, що хоче здійснити програму Демократичної партії з 1948 р., і заповів, що буде боротися за її здійснення до кінця свого життя. Він теж запевнив своїх прихильників, що вони здобудуть і наступного року Конгрес, бо "Демократична партія є партією народу Злучених Держав від часів Джеферсона". Президент переконаний, що демократи остануть при владі й після 1952 р. Звідси і його тактика, яка не хоче за всяку ціну відчувати від себе юнійних провідників і робітничих організацій, які підтримали його вибір в минулому.

Робітничі організації від себе дають до пізнання, що вони солідарно підтримують демократичну програму, бо в минулому році вони багато заважи-

ли на виборі демократа Герберта Г. Лімена сенатором Злучених Держав, хоч популярний республіканець Джан Фостер Доллес виказав дуже енергійну передвиборчу кампанію й конструктивну програму. Правда, вибір Лімена був причинком робітничих організацій тільки одного стейту, однак ці самі робітничі організації, що підтримали Лімена, отже Американська Федерація Пра-

Іван Кедрин.

## МАЛІ ЛЮДИ

Впродовж тижня після появи міркувань на тему "Ми-ви" у Рівд'яному числі "Свободи" — дістав їх автор кілька листів із саркастичною ілюстрацією згоди в українському семействі. Деякі квітки з тієї киточки справді яскраві й запашні. Вибіримо з них лише дві:

У таборі Регенсбурзі в Німеччині склав у 1948 році на засіданні Таборової Ради один син наддніпрянської землі таку заяву: "Ми, наддніпрянці, маємо вже досить галичан. Буду збирати підписи від наддніпрянців під просьбою до американського команданта табору, щоб нас розділив. Знайдемо радше з росіянами спільну мову, як із галичанами". Присутні збентежились і почали заспокоювати войовничого сепаратиста. Аж ось один із громадян, галичанин, підвівся і заявив: "Прихилиюся до думки добродія Ікс. Коли він внесе таку просьбу, щоб галичан і наддніпрянців розділили, ми, галичани, піддержимо її". Обласний патріот цього не сподівався, зникновів і на словесній замітці скінчився. (Згодом, виблуджуючи до Австралії, казав, що на новому своєму місці поселення буде продовжувати війну проти ненависних галичан: може австралійські кенгури його піддержали).

Квітка друга, вже з американського городка:

В одному містечку у стейті Нью Йорк гурт новоприїзжів іммігрантів виявив сильні імперіалістичні тенденції. З тактом слова у кравчині з порцелянової почали "нові" на кожному кроці, голосно й лайливо, критикувати "старих" та пригадали собі старокраєву методику завойовувати установи: масово вписались до місцевих організацій і в зборах хотіли переперти "свою" управу. На цьому ґрунті прийшло до малопарламентарної дискусії,

при чому один із "старих", покликується на американську свободу, в якій "все вільно", пацує поза вуха одного з найкрасивіших "нових" імперіалістів. Сунився короткий і маленький бій із повною перемогою "старих": кількох "нових" опинилось за дверима, інші, спокійніші, не захотіли взагалі засідати в такому "парляменті" й виїшли, а ті, що залишилися, вибрали вже без гурту управу з самих "старих". Тепер "старі" й "нові" це два "ворожі" табори...

Шановні автори згаданих листів одностайно запитують: "Де причина таких диковинних подій? Хто винен у цьому, що ось-так проявляються ті лінії поділу?" Причина дуже проста, та сама, що є причиною всіх великих і малих прикроців і непорозумінь: малі люди. Малі люди, які не вміють і не хочуть вилізти з свого гетта, байдуже, чи це гетто наддніпрянських Кобилових чи галицьких Печихових чи якогось американського містечка з милозвучною назвою, яка нагадує, що це зовсім недавно, дві генерації тому йшли на тому місці бої з індіанцями. Малі люди, які призначають тільки себе і найближчий гурток біля себе та всіх інших вважають "чужими". Такий малий чоловічок не може проковтнути однієї суперечки з будь-ким "чужим", генералізує її і стає вже ворогом усього, чого він не знає від дитинства. Прикметною рисою всіх малих людей є добування у чужому оці трісочки та недобування у власному цілої колоди. Малі люди ніколи не вміли схоплювати явища, проблеми, — вони бачать лише окремі випадки, окремі маленькі події, які не мають рішуче ніякого поважного значення, та роздувають їх до розмірів державного акту. Во-

Скиталець П. К-й.

## Чи скоро буде світова війна?

Що війна взагалі явище соціально-природне і що вся наша історія є ніщо інше, як історія воєн, що очевидно істинно сьогодні вже розуміють навіть учні народної школи.

Хоч над Палестинськими полями 2 тисячі років тому ягнали й сивали, що на землі мир, а в людях благовоління, але поки що світом продовжують керувати не евангельські принципи любови та прощення, а сила ненависті, сила перемоги та право сили...

Всім відомо, що війна, яка б вона не була, є більше чи менше зло. І може саме найгірше зло в світі, від якого люди найбільше зазнали горя та біди. Навіть тоді, коли ми вислухаємо твердження таких ідеологів війни, як Суворов, Наполеон, Клаузевиц та Мольтке, навіть тоді війна не стане для людей чимсь бажаним і благословенним...

Особливо людство переконатось в цьому протягом останнього пів-віку. І ніякими софізмами не можна довести комусь, що світові війни, 1914-1918 та 1939-1945, принесли людству якусь блага, ціна якого є більшою за ціну страшних жертв, принесених людським Молохом.

Однак, не дивлячись на ці жертви, на обрії майбутнього знов починає маячити страшний привид Третьої Світової Війни, ще гіршої боїни, ще гіршого жаху, що нам уже прийшлося побачити на нашому віку. І як не втішали б себе міжнародні міщани-тим, що, мовляв, війни не буде, бо цілком можливе співіснування на нашій планеті одночасно капіталістичної системи з комуністичною, на якій б уступки не йшли представники Західного Світу, щоб задоволити більшовицький апетит, — війна неминуча, як неминуче майбутнє літо біжучого року. Війна неминуча тому, що причини її природні (боротьба за існування), а подруге, що група авантюристів та дегенератів задумала розв'язати соціальні проблеми сьогодишнього дня не за законами, які базуються на силі права кожної людини, а на підставі права сили.

Так, війна, Третя Світова Війна неминуча. Але коли вона вибухне? Коли на голову людства спаде страшний жах атомової війни, яка, може, і закінчить останній розділ нашої історії?

Почнемо з прикладу. Скажемо, два боксери приготовили бачать лиш окремі дерева, об котрі розбивають собі носа, а не бачать гущі цілого ліса. (Докінчення на стор. 3).

лись до зудару і вже роздигаються біля платформи. Ось через пару хвилин вони з'являться на ній і почнуть битися. А хто кого першим ударить — це вже не має значення. Хто першим почне війну — більшовицька група держав чи їх супротивники — це вже не таке важке буде в цьому останньому зударі.

Чи вже приготівані до війни більшовики? Одні спостерігачі твердять, що більшовики до війни ще не готові й тому можна трохи ще подіратити й почекаати із усіма військовими приготівленнями. Інші твердять, що більшовики такі сильні, що за пару тижнів зможуть окупувати всю Європу і навіть частину Азії та Африки.

Крім цих двох головних груп людей є ще такі, котрі ще й досі "не розв'язують" своїх валісок і чекають, коли згинуть більшовики і вони повернуться на свою батьківщину як не літаком, то напевно пароплавом і потягом...

Наполеон казав колись, що для ведення війни потрібні гроші, гроші й ще раз гроші. Нині цей військовий афоризм треба замінити іншими гаслами. Нині для ведення війни та ще й класової, потрібні злочодневі ідеї, маси людей, які пішли б на смерть за ці ідеї, та сучасна техніка. Ідеї більшовики мають. По крайній мірі вони мають їх для своїх яничар та для закордонних п'ятих колод. І коли з третини людства, яка сьогодні попала під їх контроль, знайдеться 50 мільйонів, котрі підуть воювати за більшовизм, тоді теж за цього афоризму більшовиками здійснена. А що торкається того, що решта підневолених людей загине з голоду чи від іншої біди, то це їх мало обходить. Був би задоволений оцей "авангард пролетаріату" — 50 чи скільки там мільйонів, а решта населення — це лише гній для майбутнього. З цього боку більшовики цілком є готові до війни, як економічно, так і політично. Що ж торкається техніки, то більшовики озброєні не гірше від інших держав, а з винаходом атомової бомби Кремль зовсім "збалансував" свої "рахунки" з Західними потугами і сьогодні він може заспокоєно зводити все до одного знаменника.

Але якщо більшовики є в такому добром стані, то чому вони сьогодні вже не нападуть на Захід? Тому, що Захід їм поки що не є потрібний. Більшовикам потрібно завоювати собі Азію з її мільярдами населенням. І коли добре придивитись до більшовицької політики на азіатському материкі, то побачимо, що прилюдно до Третьої Світової Війни вже почалась. Щоб заволодіти якоюсь неприступною фортецею, її обходять та оточують з усіх боків і, тоді примушують її капітулювати. Так сьогодні вже діють більшовики. Європу вони поки що залишили, а самі, під "миротворчі" промови Вишинського", потихенько завойовують Азію. Адже ще Ленін казав і навчав, що всесвітню революцію треба починати з колоніальних народів і в першу чергу з Китаю. Хоч більшовицькі ідеї нині дуже "підмочені" в Європі, але в Азії вони ще діють на народні маси, як фермент у свіжому молоці...

Західний Світ до війни з червоною загрозой готовий. Але йому ще бракує єдності, того, чого Кремль добився при допомозі терору. Майстром у творенні такої єдності є, як відомо, Вінстон Черчилль, що хотів би знов дістатись до влади.

Сяк чи так, але наш страшний та милий світ таки примушений буде випити що одну страшну чашу...



Copyright by the Author.

6)

— Пан Левко? — знизилася раменами Матвієва. Або я знаю? Пан Левко дістав свій ключ, — не знаю, може є, може виийшов... Хто то видів таке, давати локаторам ключі!...

Так стояла Ганка на хвіртці, як Жученко, побачивши Ганку з вікна, збіг униз і відчинив двері. Асистентка, Марта, "стара панна", літ під сорок, уже стягнула б'їлий китель і вдягала легку нагортку, готуючись вийти. Роман узав її з університету, після того, коли її, як українку, звільнили з праці. З окулярами, з трохи повними формами тіла, вона була навіть пристійна, хоч не можна сказати, що б гарна. Незамужні жінки в її віці зав-

жди носять на обличчі мимовільні риси якоїсь непотрібної самопожертви. У випадку з Мартою — не знати було, чи їй стан — це вина її власна, чи вона жертва складних соціальних обставин свого часу, в яких важко було закласти родинні вогнище.

Побажавши гарного вечора, Марта поспішила вийти, бо бачила, що буде молодяткам перешкоджати. Роман замкнув за Мартою двері — і вони кинулись собі в обійми. Кілька разів Ганка хотіла щось сказати, але Роман не давав, замикаючи їй уста новим поцілунком.

### РОЗДІЛ ТРЕТІ

Вуйко Мілько ставить добру

вечерю. — Що бачила Ганка. — Розмова трьох перед готелем. — Інженер розповідає про свій винахід. — Дім треба забезпечити перед вломом!

Було під одинадцять, коли молода пара висипалася з кіна разом з юрбою. До готелю Жоржа було недалеко. Сказати правду, йти до великої залі, на світло, на очі веселі елегантної публіки, Ганці в цей вечір не дуже хотілося. Проте охота і цікавість представити вуйкові Мількові Романа, — її Романа! — не давала їй вагаться, тим більше, що дядько десь певно ждав на них.

Вуйко Еміліан поставився на славу. Коли вони ввійшли до повної залі, він піднявся їм назустріч із-за стола, на якому красувалася пишна китчина квітів, а збоку, на прикрашеному столику, мерехтіли обліплени станіолою голівки пшанок. Тільки привітались і представились, як подано вечерю: рибяник у малих келісках і закуски з ікрою та осетриною, потім сма-

жених короп з хроновим соусом, курятка з яриною, бішоптовий торт, компот з помаранч, вино. Дядько був веселий, чарував молодих своїми дотепами з усієї Європи, призибраними в численних подорожах. Голову дядько має сильну, — молоді давно вже тільки устами доторкалися до келішків з вином, як дядько мішав напереміну коняк і різні сорти найдорожчих вин. — "Мусить мати купу грошей!" — подумала собі Ганка, якій у її житті рідко, коли траплялися такі бенкети.

Вресторані було повно гостей, дим від тютюну стояв уже хмарою, вентилятори працювали з усіх сил. Недалеко коло столу, при якому сиділи наші знайомі, трьох панів закидало цікавими поглядами в їх бік. Час-до-часу долітали до Жученка звуки чужої музики. Одного з них, здавалося Жученкові, він уже десь бачив, але не міг пригадати де і в яких обставинах, а втім той гість повернувся до нього плечима і, наче зумисне, не відвертався. Проте Жученко

знав, що їх погляди звертаються передусім на Ганку, яка в блакитній сукенці, що так гармонізувала з її блакитними очима і яким волоссям, не могла не звертати на себе уваги мужичин. Жученкові було це навіть приємно, і він почував на дні душі ту, притаманну мужичинам гордість, що вони її відчують, коли інші мужичини "подивляються" ним и вибрану жінку.

Словом, інженер Жученко був у знаменитому настрої. Буйна вдача Селецького, його широкі жести, імпульсивні йому. Він до таких бенкетів не привик. У студентські роки він пробивався самотужки, несподіюючи, недосипаючи за книжками ночей. Щойно в останніх місяцях, коли впав на слід свого винаходу, при допомозі знайомих він зміг улаштувати сяк-так своє життя. Проте досвід і привичка студентських років увійшла йому у владу і йому важко було тепер переставити своє життя на інші рейки, хоч саме тепер міг би собі більше дозволити. Він подумав, що слід би запроси-

ти Селецького до себе.

— Пан Еміліане, я був би дуже радий, коли б ви схотіли разом з Ганкою мене відвідати... Хоч би й завтра. Щоправда, нікого чужого у себе не приймаю, але для вуйка Ганки буде виняток і час завжди знайдеться! — додав він сміючись.

— Добре, хай буде й завтра. Ганка неодне мені вже розповіла про вашу працю і я, хоч на тій хемії розуміюся як циган на астрономії, проте з охотою погляну, як там працюєте.

Умовилися на завтра, на одинадцять передпозднем. Усі були у чудовому настрої. Розпанирались лізно у вестибюлю, побажавши собі гарної ночі, і Селецький пішов до себе нагору, до готельної кімнати, а Ганка й Роман подалися до виходу.

Неждано Ганка сипнула рукав Романа і здивовано сказала:

— Марта?! Що вона тут робить?

(Дальше буде).



Вол. Дорошенко

# НЕВСПИЩУЙ ПРАЦІВНИК

(3 нагоди 50-річчя обрання проф. др. Зенона Кузеля дійсним членом Н. Т. Ш.)

Серед гамору буднів, у блиску сенсацій дня непомітно проходять факти і події нашого культурного життя, що, хоч мають неабияку вагу в його загальному біянісі, та саме через оту свою попірну непомітність не привертають до себе уваги ні громадянства, ні — на жаль — і преси. От про одні такий, непомітний у нас факт і хочу я тут пригадати. Недавно, бачите, минуло пів століття, як теперішній голова Наукового Товариства ім. Шевченка, проф. др. Зенон Кузеля зв'язав своє ім'я з Товариством, яке судилося йому на схилку життя очолити в тяжких емігрантських умовах. Дня 22-го грудня 1909 року НТШ вибрало свого майбутнього голову дійсним членом. Розуміється, це була велика честь для молодого науковця (д-р З. Кузеля народився 23. червня 1882 р. в Березанціні), не так може признання його наукових заслуг, як заохота працювати ще заповідливіше на обраній ниві. І Товариство не звелось на молодому адепті, який уже пару літ перед своїм відзначенням виявив себе пильним працівником на полі української науки, заповідливим збирачем і дослідником українського етнографічного матеріалу.

Ще молодим студентом бере др. Кузеля діяльну участь у виданнях НТШ, передусім як неструджений і пильний референт західно-європейських праць з антропології, археології й статистики. Мистів він свої огляди досягнень цих наук у Науковій Хроніці „Записок“ НТШ від р. 1902 аж до уступлення М. Грушевського з голові в 1913 р., коли його наступник „скасували“ в „Записках“ відділи хроніки й бібліографії зі шкодою для української науки.

Докінчуючи у Відні свої університетські студії, розпочав у Львові у 1900 р., працює наш ювіляр рівночасно в археологічному та антропологічному відділі цесарського надвального музею під керівництвом такого авторитету, як проф. Герне, а в літніх місяцях 1904—1906 рр. бере участь в антропологічно-етнологічній експедиції під проводом Хведора Вовка й Івана Франка. Так удосконаливався молодий учений у вибрані ним галузях науки. В результаті вже перед 1-ою світовою війною міг він похвалитися чималим науковим доробком — низкою статей, рецензій, квестіонарів для збирання етнографічного матеріалу, парю солідних монографій, а також збірками сирого етнографічного матеріалу — свого й чужого, пильно проредованого й виданого із вступами та коментарями. Багато зібраного ним матеріалу ввійшло також у збірки, що вийшли за редакцією І. Франка або В. Гнатюка, а чимало поглинилося в архіві Етнографічної Комісії НТШ.

Тут відмітимо лише визначніші праці нашого ювіляра з того часу: „Король Матвій Корвин у слов'янській усній словесності“ (1906), „Дитина в звичаях і віруваннях українського народу“ (2 томи 1906-1907 рр.), „Посидіння та забави при мерці“ (1914-15). Крім того співробітничав др. Кузеля і в чужих видавництвах, між інш. доставчав матеріалу з народної медицини з цілою слов'янщини до знайої дитини „Vergleichende Volksmedizin“ др. Кронфельда й Говорки (1906 р.). Треба також згадати, що з доручення НТШ брав він участь, і перед першою світовою війною а особливо після неї, у численних міжнародних наукових конгресах та конференціях, виступаючи з доповідями й привітальними промовою, заступаючи Товариство

lehrten Welt“, де він протягом 1926-1935 рр. редагує український та інші слов'янські видання, а також участь у складанні й редагуванні своєрідної енциклопедії українознавства „Handbuch der Ukraine“ (1941 р. в спілці з проф. Іваном Мірчуком). Ця енциклопедія вийшла торік у Мюнхені заходом проф. Мірчука в англійській мові. Багато попрацював др. Кузеля і для першої Української Загальної Енциклопедії, що вийшла за редакцією покійного проф. Івана Раковського. Після заходу Німеччини др. Кузеля, рятуючись перед большевиками, переїздить до Баварії й оселяється в Фюрті біля Нюрнбергу, де зараз же береться за наукову й громадську діяльність. З відновленням Наукового Товариства ім. Шевченка в березні 1947 р., став заступником голови, а після смерті др. Івана Раковського й головою Товариства, редагує журнал „Сьогодні і Мишуга“, а вкінці очолює таке великоважає видання, як „Енциклопедія Українознавства“, що має вийти не тільки українською, а й англійською та іншими чужими мовами. Рівночасно др. Кузеля керує катедрою української етнографії на українському університеті у Мюнхені, перенесенні сюди із збільшеною Праги.

Це був би короткий огляд наукової діяльності нашого заслуженого вченого, але була б велика шкода, якби ми при цій нагоді не спинилися бодай коротенько на його громадській роботі, теж немаловажній. А вона у др. Кузеля починається ще з гімназійної лавки, ще як учився в березанській гімназії. Тут він заснував тайний гурток „Молода Україна“ та редагував часопис гуртка. Ставши студентом університету, бере участь у редагуванні відомого студентського журналу „Молода Україна“, співробітничав в загально-українській пресі („Діло“), а в 1912-1914 рр. редагує у Чернівцях часопис „Україна“, що стояв в опозиції до угодовської політики відомого буковинсько-українського діяча Миколи Василя. Під час 1-ої світової війни др. Кузеля стає діяльним співробітником „Союзу визволення України“, бере діяльну участь в органах Союзу — „Вісник СВУ“ та „Українische Nachrichten“, а від р. 1916. на доручення Союзу керує культурно-освітньою роботою Союзу в Зальцвельському таборі для полонених українців, вояків російської армії. Тут він між іншим редагує таборовий часопис „Вільне Слово“ та низку брошур (рр. 1916-1918). Становище культурноосвітнього робітника в таборі загальною, а керівника зокрема було надзвичайно важке й відповідальне, вимагало багато такту, терпіння й самопошану. І мені, як колишньому членові Президії Союзу, присмню піднести тут видатні заслуги др. Кузеля на цьому важкому постві. Його роль, бачите, рівна й добра вдача, педагогічний хист і такт та знання переборили всі початкові труднощі й увінчалися великими й далекосяжними успіхами — вихованням у національно-українському патріотичному дусі тисяч наших масових малоросів, перед тим цілком невідомих. З прибуттям до Німеччини „Військово-Санітарної Місії УНР“, що мала заохочувати полонених українців, др. Кузеля й далі працює в Зальцвельді вже як відповідник Місії, при чім редагує її орган „Шлях“ (1919-1920). І тільки вже після переведення дорученої йому ліквідації українських таборів Союзу в Німеччині, переноситься на стало до Берліна. Тут бачимо його спершу членом пресового відділу „Юності“ УНР, а від січня 1921 р. переходить він до видавництва „Українське Слово“, перебривши його управу й редакцію його видань книжок і часопису „У-

## НУДИ ПОСИЛАТИ НАЦІОНАЛЬНИЙ ДАТОК?

Український Конгресовий Комітет на численні запити повідомляє, що Національний Даток на Український Народний Фонд треба посилати до Українського Конгресового Комітету або до його Філій на нижче подані адреси:

1. UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA, P. O. Box 721, Church St., New York 7, N. Y.
2. UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE, Branch of Detroit, 4655 Martin Street, Detroit 10, Mich.
3. UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE, Branch of Hamtramck, c/o Mrs. Pauline Budzoi, 2240 Grayling St., Hamtramck 12, Mich.
4. UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE, Branch of Philadelphia, 847 N. Franklin Street, Philadelphia 23, Pa.
5. UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE, Branch of Pittsburgh, 526 Elizabeth Ave., Hanover Heights, McKees Rocks, Pa.
6. UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE, Branch of New Haven, 127 Park Street, New Haven, Conn.
7. UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE, Branch of Chicago, c/o League of Americans Ukrain. Descent, 841 N. Western Avenue, Chicago 22, Ill.
8. UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE, Branch of Cleveland, c/o United Ukrainian Organizations, 2255 W. 14th Street, Cleveland 13, Ohio.
9. UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE, The Prepar. Committee, 139 Walnut Street, Rosford (Toledo), Ohio.

країнське Слово“ та веде це видавництво аж до його ліквідації в 1926 р. За редакцією др. Кузеля вийшло тоді коло 50 книжок, в тім такі цінні речі, як словники Б. Грінченка й Уманця (М. Комарова).

Крім журналістичної та видавничої праці др. Кузеля провадив ще курси заочної освіти, з доручення уряду УНР був секретарем, а опісля й головою іспитової комісії для середніх шкіл, зорганізував і провадив „Товариство вищої освіти“, яке давало студентам підмоги й поспівки для звільнення від шкільних плат, та взагалі займався студентськими високошкільними справами.

Від 1924 р. майже десять років стояв др. Кузеля на чолі „Української Громади“ в Берліні і від того ж року, за вибором др. В. Сімовича до Праги, перебрав редакцію „Української Накази“ Якова Орештайна, та зредгував і видавав низку цінних книжок. Треба ще зазначити, що крім того в рр. 1926-1930 редагував він „Ost-europäische Korrespondenz“ де присвятив багато уваги українським справам, та видав з доручення уряду Зах. Укр. Нар. Республіки низку інформаційних брошур про Західну Україну англійською, німецькою та французькою мовами. В 1938 р. на прохання УНО й бажання „Красної Комісії Допомоги Українському Студентству“ перебрав провід берлінської Комісії та провадив її ввесь час аж до упадку Німеччини.

Переїхавши в червні 1945 р. до Фюрті, організує тут наново так зв. „КОДУС“, тобто ту саму „Комісію Допомоги Українському Студентству“, яку провадив і досі на загальне вдволення нашої високошкільної молоді.

А попри наукову й громадську працю не кидав др. Кузеля й праці журналістичної, беручи близьку участь в газеті „Час“, що виходила у Фюрті. В цьому часописі помістив він між інш. такі цінні статті, як огляд українського словництва, огляд історії Т-ва „Прогресс“ у Львові та „Освіта Шевченка“.

Трудно, розуміється, в короткій статті представити в цілій повноті й життєвий шлях нашого вченого й його працю та заслуги на науковому й громадському полі. Волею й неволею не одне доведеться помянути. Нехай ювіляр мені це ласкаво пробачить. Але сподіваюся, що і з цього короткого нариса читачі побачать, як щиро працював проф. др. Кузеля для добра української науки й українського народу та його молоді, як багато зробив він за останні півстоліття свого трудячого життя, й побажають йому разом із нами ще багатьох успіхів у житті й працевиті, так само успішно, як досі.

СТАВАПТЕ, ЧЛЕНАМИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, А ТИМСАМИМ І СПІВВЛАСНИКАМИ 11-ЦЯТИ МІЛІОНОВОГО МАРИНА ОРГАНІЗАЦІ

## З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

**ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.**  
З діяльності Літературно-Мистецького Товариства

Літературно-мистецьке Товариство в Філадельфії розгоріло свою діяльність щораз більше. Досі відбулося вже декілька сходів із доповідями і без доповідей. Члени Товариства навіають з собою ближчі взаємини та знайомляться своїми думками і поглядами. От в суботу 10. грудня відбулися чергові сходи, присвячені організаційним справам. Цим разом сходи відбулися в приватному мешканні члена Товариства мистця Петра Андрусевича, а це надавало сходинам більше природної свободи й невимушеності. До цього часу Л. М. Т. було в стадії організації і мало характер тимчасовий, тепер же, коли в ньому згуртувалися більш-більш усі українські мистці, що живуть на терені Філадельфії, воно починає стабілізуватися. Окрім письменників належать до нього журналісти, літературознавці, малювальники, різьбярі, мистці театального та вокального мистецтва тощо. Товариство поставило собі на початок досить обмежене завдання — взаємна вигода думок на літературно-мистецькі теми дорожко спеціальних рефератів, доповідей і дискусій. Дотеперішня практика показала, що ці реферати й дискусії мають для самих же членів особливе значення, бо дають членам нагоду не тільки зійтись раз на тиждень, але й свободно і щиро побалакати на близькі теми. В дальшій стадії Товариство кладає собі за завдання зацікавити цими літературно-мистецькими темами і ширші круги громадянства, передусім дорожко прилучаючи літературно-мистецьких вчорів та окремих рефератів. Завдання ці, звичайно, як на сьогоднішній день, досить скромні, особливо ж, коли взяти до уваги, що культурні завдання української інтелігенції на еміграції багаторазові з уваги на вимоги нашого часу. Але ж Товариство це дуже молоде, згодом воно докладе утх зусиль, навіть особистих нервів. Існують всетаки певні непорушні, хоч не писані закони соціології, як і закони історії. До цих законів належить саме правда, що людство ступає по лінії доосередковій, а не відосередковій; — не ділення на котері, класи, верстви, класи, суспільні шари, національні групи, віроісповідні організації, — а по тім в'язання їх лучення, шукання спільнот, нівелювання різних суперечностей і різниць. До таких самих законів належить правда, що при всьому існуванні у світі різних дурниць, перемагає така мудрість. Це основа того ідеалістичного світогляду, який казав вже старим египтянам-поганам вірити, що у безупинній боротьбі між Ормуздом і Ариманом така перемагає Ормузд, — світло над темрявою, розум над глупотою.

І тому те абсолютно нема ніякої потреби брати собі до серця те, що тут і там спричинює людська глупота й серед нашої української громади. Вона пакостить і буде пакостити, бо вона теж належить до природного порядку речей. Але вона не вирішує і вона завжди залишиться позаду.

Щоб виконати те, що на його ролі випадає. В живій дискусії, яка велася на цих сходинах, члени Товариства виявили, що вони вповні розуміють свої обов'язки супроти своєї нації та ролі, яку вони повинні одіграти, як культурні сили нашої еміграції. Багато чого цікавого і нового сказав привітний на цих сходинах у характері гостя редактор „Свободи“ др. Л. Мишуга. Він підкреслює м. і., що Літературно-Мистецьке Товариство може у своїй діяльності виконати багато більшу ролі, як це на перший погляд здавалося б. Воно може повести чималу пропагандистську роботу серед чужинців, роботу незвичайно корисну для української справи, навіаючи контакт з американськими журналістами, письменниками і мистцями, інформацію їх про українські справи й зацікавлюючи українською літературою й мистецтвом. Привітні повністю погодилися з цією думкою і визнали її справді незвичайно важною. Тому справа взаємин з чужинцями-мистцями, письменниками й журналістами, відповідно до сил Товариства і його поля діяння, стала одним із важніших завдань Товариства в дальшій діяльності.

Після дискусії привітні вибрали постійний провід, який буде намагатися повести Товариство в тому напрямі, в якому воно і повинно йти. До Управи Товариства ввійшли директор театрального ансамблю Володимир Блавацький, як голова, малювальник Петро Андрусів, як заступник, поет Яр Славутич, як секретар.

В суботу 17. грудня ц. р. відбулися чергові сходи Літературно-Мистецького Товариства в Філадельфії, під гаслом поезії Б. Кравцева. Власне Б. Кравців читав свої нові поезії, за які привітні висловили йому повне признання і ствердили постійний ріст поета до верховин. Жива дискусія, що розвивалася довкола поезій Кравцева та зв'язаних з ними літературних і мистецьких питань свідчить, що люди, зв'язані з мистецтвом, знайшли і тут, на чужині, серед важкої фізичної праці, свою так сказати б, стихію, хвиляну духовного відпочинку й пріємності, обертаючись хочби кілька годин тиждень у сфері своїх зацікавлень та уподобань. Для підтримання, або скажимо краще для скріплення духовних а при тім і фізичних сил це має величезне значення.

І справді, поезії Кравцева, які він прочитав на цих сходинах, дали слухачам правдиву пріємність. З фахового боку бравши, це, як сказав у дискусії поет Яр Славутич, цікава спроба з чималим таким успіхом поєднати класичистичну форму з фольклористичним змістом. Мало хто з модерних сучасних поетів пробував такого діла і мав такий успіх, як оце Кравців. Справа ж бо таки доволі складна. Річ у тому, що поет узяв собі за джерело творчості фольклорний матеріал, тобто народні пісні, перекази, легенди, повір'я, ворожби і т. д. і на теми того багатого матеріалу створив зовсім нові модерні й майстерні вірші. Основний успіх автора в тому, що він зміг вжитися і вчувитися в народну мітологію, перетопити той фольклорний матеріал в своїй багатій поетичній уяві на цілком новий і свіжий, але пов-

(Докінчення на стор. 4-тій).

Малі люди (Докінчення зі стор. 2-рої).

Очевидно, що малих людей є завжди і всюди безліч і вони пакостять та створюють ситуації, що їх мусять розпутувати щойно трохи від них більше. Коли мала людина опиниться у самому проводі, то може й накоїти великого лиха. Але грубою помилкою було б доходити покаянно до висновків на основі дії і ситуацій, втворених малими людьми. Отже, якщо хто хотів би твердити на підставі двох вище змальованих образків із Регенсбурзького табору чи одного українсько-американської колонії, що дійсно існує прирва між галичанами й наддніпрянцями та між давніми й новими українсько-американськими іммігрантами, то це було б теж добування тільки дерев і перекошування лісу. І таке твердження було б так само помилковим, як поведінка всіх вищезгаданих патріотів одного загуміну.

Наші земляки виявляють досить кумедний підхід до різних проблем: вони є „принципіалістами“, що признають тільки 100% (звичайно 105%), або ні одного. Тому є такі земляки, які внутрі-нації не хочуть признавати найменших різниць, хочуть бачити націю ідеальним монолітом включно з ідеальним зівелюванням таких різниць, які були, є і будуть в кожній нації без ніякої для неї шкоди (наприклад різниці регіональних говорів, різниці мови й відхили від офіційного правопису, що теж вично еволюціонує, як і мова), не мають теж розуміння для процесу ступінцевого вирівнювання різниць і не хочуть чути, що всеодно якісь різниці у кожному великому колективі, отже й національному, мусять бути. Видко, що деякі правди страшенно помалу доходить до свідомості людей, коли треба повторювати їх аж до зануди. До таких прав належить кардинальна причина галицько-наддніпрянської „ліній поділу“: вплив двох різних чужинських культур і середовищ на розділені державними кордонами дві вітки народу і де-де сильніша від отих впливів рідна одна власна культура. Скільки разів треба ще буде повторювати новопризначим до Америки землякам, щоб вони не були надто палкими фанатиками Європи, а спокійніше придивлялись Америці, поки її пізнають, та не хапались відразу судити давніх тутешніх земляків, поки познайомляться з усім тим, що ті давні американські українці тут створили і поки на прикладі власної праці перевіряють можливість, що можна зробити.

Є між нами оптимісти й песимісти у поглядах на дальший процес нівелювання різниць внутрі українського моноліту. Оптимізм і песимізм це річ особистого світогляду, це річ

ПІДРУЧНИК АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ЮРІЯ ЛУЦЬКОГО ФОНЕТИКА, ПРАВОПИС, СКЛАДНЯ, СЛОВОВТІР і т.д. виключаючи англо-український словник (понад 3,000 слів. 260 сторін. — Ціна \$3.00 за прим.

Замовлення враз з належитістю слати до: "SVOBODA" BOOK STORE 81-83 Grand Street (P. O. Box 346) Jersey City 3, N. J.



### 3 ЧИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

#### ФІЛАДЕЛФІЯ, ПА.

(Продовження зі стор. 3-го)

ний запаху нашої старовини і народної мітології матеріал, з якого постали оригінальні й майстерні форми та цікаві змістом твори, гідні високої нашої народнописної мистецькості. Це свідчить про визначний талант поета. Треба теж підкреслити відмічену в дискусії чистоту і красу літературної мови автора, який дуже уважно мусів над нею працювати, коли привніс, а між ними були неабиякі знавці української літературної мови, не найшли ніяких недоліків ні в словниці ні в наголосі, не говоривши вже про римування чи про ритміку, де часто поети дозволяють собі на так звану "ліценцію поетів". Навіть більше, поет дуже сміливо і вдатно творив, де було треба, нові слова або нові форми із старих слів, які і своєю милозвучністю, і вигідною короткою формою, і делікатністю змістового відтінку, надавали віршам особливого звучання і смаку.

З журналістичного об'язку треба згадати, що Літературно-Мистецьке Товариство підготувало дуже оригінальний і цікавий літературно-мистецький вечір для ширшої публіки, яка любить і шанує мистецтво.

Б. Р.

#### СІРАКІОЗ, Н. П.

В пам'ять Світлої Події. — Звіт з Конгресу Американських Українців.

Як попередніх років, так і цього року, сиракіозська громада віддала належну пошану тіням полеглих і замишених за українську справу. Число цих жертв постійно далі росте. Шлях до незалежності України безупинно ще встелюється кістками безіменних борців, що продовжують іти шляхом своїх славітих попередників. Уже роки приходять відколи ці борці, рама об рама, мужчина і жінка, вибрали найдорожчий спосіб життя, в рядях Української Повстанчої армії, щоб своєю самопосвятою наближити українській нарід до визволення. Хай же ж між нами збережеться вічна пам'ять про тих, що їм доля судила впасти на шляху.

Така, приблизно, була основа реферату, виголошеного на нашій листопадовій сьвяті п. О. Шаруном, що недавно прибув до Америки. В ньому теж бесідник накреслює, дуже докладно, цілу ситуацію безпосередньо до листопадового зриву, його перебіг та наслідки.

В рефераті англійською мовою, виголошеному співробітником місцевої греко-католицької парохії о. Лазарем, бесідник проаналізував ситуацію 1918 р. та на тлі порівнянь із визвольного боротьбою американського народу висловив причини невдачі.

#### ВЕЛИКА НОВИНА ДЛЯ ТЕРПІЛИЧІХ НА РЕВМАТИЗМ І АРТРАТИС

ЩИ НЕДУГИ МОЖНА ТЕПЕР ВИЛІКУВАТИ

Численні звітні доповіді вказують, що біль, викликаний РЕВМАТИЗМОМ, АРТРАТИЗМОМ, НАПУХЛИМИ СУТІЛКАМИ, СПІНТАЛІОМ І НЕВРІТМОМ можуть бути прибрані швидко новим ліком КО-НАЛ (CO-NAL). Тисячі терпелих, які вже були зрештовані або почувалися жалюгідними, тепер радісно розголошують, що вони вперше зазнали справжньої полегкості. Багато з них кажуть, що їхній біль устав вже після першої дози цієї замінної медицини.

Якщо ви теж терпите від цих болю, подбайте про КО-НАЛ! Можете дістати його по спеціальній ціні, коли вишлете оце повідомлення до OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 92, Box 762, Peekskill, N. Y. Зв'язніть з нами дві три-доларові папки за \$5, отже за знижкою одного долара від правильної ціни. Не посилайте грошей — просто заплатіть листівкою при дорученні. Однак киньте швидко тому, що запаса обмежений.

Ім'я \_\_\_\_\_  
Адреса \_\_\_\_\_  
Місто \_\_\_\_\_

### Нові імігранти

Українці, що приїжджають старанням ЗУАДКомітету кораблем "Джентльмен Грілі" до порту в Нью Йорку дня 1-го лютого:

Баклан Микита, Марія Олександрівна; Барабаш Михайло; Барановський Микола; Барбадин Володимир, Анна, Розалія; Білевиш Микола, Анна, Ігор; Дем'янова Марія, Анна; Філенко Федір, Ефима, Олександр; Гасцький Андрій, Ірина; Гой Михайло, Іванна, Звенислава, Роман; Голомко Іван, Іванна, Іван; Гриненко Іван, Марія, Володимир; Гайдучок Богдан, Олімпія, Борис, Марія, Аріта; Галат Пантелей, Галина, Люба; Гончаренко Іван, Степанія, Аркадій; Грикий Микола, Марія, Ольга; Гриньків Василь, Анна, Галина; д-р Кобельник Федір, Ольга, Олена; д-р Кохановський Іван, Татяна, Валентина; Колтик Марія Олександрівна; Копистинський Осип, Софія, Степанія, Андрій; Кордуба Роман, Іванна, Яніця, Богдан; Коржидло Іван, Катерина, Дарія; Курник Василь, Емілія, Ольга; Курило Петро, Параска, Анна, Михайло, Степан, Василь, Марія; Луцик Степан, Ольга, Юрко, Роман; Лукасевич Петро, Марія, Зенон, Ірина; Лукаш Володимир, Катерина, Михайло; Лунів Ірина; Лисий Микола, Татяна, Еліана; Мачебура Ігор; Махонкін Федір, Анна, Гарольд, Едвард; Максименко Микола, Домка, Микола; Мисківська, Микола; Музика Степан, Марія, Іван, Адам; Очерет Василь; Гриняк Марія, Богдан, Марія, Павло; Кінтер Іван, Анастасія, Олена; Олександрів Степан, Олександр; Погляд Микола, Олександр, Ольга; Полегенький Теодор, Татяна, Василь; Рябокін Тома, Галина, Леонід, Ярослава; Росінська Віра; Руповський Іван, Катерина, Галина, Марія; Савицький Теодор, Марія, Мирон, Ірина; Сердюк Іван, Зіна, Ольга, Петро, Павло; Сінельник Григорій, Ірина, Юрій; Смагін Петро; Степанів Михайло, Марія, Осип, Ерика; Стецький Дмитро, Марія; Сторожинський Володимир, Євгенія, Люба, Ери-

теж вислано до УКК-ту.

Поодинокі зложили:

\$5: Михайлина Олійник.

\$2.50: І. Слонський, С. Слонська. Н. Ключик \$3.

\$2: І. Пігуляк, В. Осухівський, Т. Луцишин, М. Годжак, Т. Гриник.

\$1.50: П. Ручський, В. Равліко.

\$1: М. Каній, Д. Каменюк, П. Гриник, Н. Проскур, Т. Майкович, Г. Новий, С. Лашук, В. Рощак, Д. Майкович, В. Майкович, І. Кіцак, С. Монастирський, В. Мусяка, О. Смокалюк, А. Костів, І. Зайць, М. Сигур, Л. Залеский, Л. Кіт, Т. Новенчук, І. Копка, М. Яворський, М. Ткач, М. Орнич, Г. Туркевич, А. Яворський, С. Машталір, І. Гриник, О. Гріпа, М. Кочан, Н. Шуль, І. Миколаєвич, о. Лазар, М. Кузьма.

Решта дрібними. М. К.

ка; Сидоренко Василь, Марія, Іван, Павло; Шкодин Михайло, Анна, Михайло, Тарнавський Осип, Божена; Ванькевич Михайло, Катерина, Степан; Василюшин Михайло, Марія; Верхола Олександр, Анна, Ольга; Вишник Петро, Анна, Олександр; Захарієвич Микола, Ярослава, Ігор; Занчук Олександр, Христина, Дарія; Зарубайко Степан, Пелагія, Михайло, Іван; Голово Олександр, Неоніла; Іванчук Павло; Вирхнянський Семен; Андрушенко Марія, Микола; Воляк Василь, Василь, Олена, Одарка; Вура Григорій, Марія, Микола, Розалія, Теодор, Іван, Володимир; Бучковак Осип, Тереса, Анна; Хомич Онуфрій, Анна, Богдан, Євгенія, Ірина; Феняк Микола, Анна, Василь, Іван, Осип, Андрій; Горак Василь, Евфрозина, Ольга; Іванюк Василь, Марія, Михайло, Богдан; Кархут Евстахій, Анна, Степан, Михайло; Кароль Нестор, Ірина; Ключка Семен, Пазя, Антін, Степанія; Кулицький Микола, Олександр, Михайло, Марта; Кутас Сергій, Євдоха, Михайло, Анна; Окренський Степан, Дарія; Олейчик Михайло, Ярослав, Параска; Олесіенко Петро; Пітто Анастасія; Прашеч Григорій, Катерина, Євгенія; Шуляк Яків, Уліана, Софія, Галина; Стенгель Микола, Софія; Суптеля Михайло, Агафія, Раїса, Анастасія; Шемачко Теодор, Марія.

#### ФАРМЕРІ МЕРІПЕНДУ

(Докінчення зі стор. 1-ої)

доларів, крім мешкання та деяких харчів. Якщо були річеві зажалення від робітників, їх негайно провіряється, але таких зажалень майже нема. Фармери зі свого боку стверджували чистоту і трудолюбивість нових імігрантів, але всі жалілися, що не мають жадного запевнення, що робітники їх не залишать, якщо ще досі не залишили та не перейшли до міста. Деякі з фармерів жалілися теж на безпорадність серед новоприбулих. Одне голосно стверджували, що новоприбулі не мають почуття вдячності ані відповідальності. Підсумовуючи свій однорічний досвід з новими імігрантами, фармери ствердили, що вони без будь-якого конкретного результату для своїх господарств витратили на ту ціль багато грошей, але найгірше те, що втратили віру в європейського робітника. Тому вони є рішучо проти дальшої іміграції в таких рамках, як вона велася досі.

Представник ЗУАДКомітету, д-р В. Галан, висловлював причини тих негативних досвідів фармерів з новоприбулими, виправдовуючи їх новими обставинами та цілим рядом інших причин, що мають свій початок в самій проблемі скитальщини. Він звернув увагу на традиційне прив'язання до землі та до хліборобства українців і підкреслював дуже дбайливий добір людей на фарми, що його переводить ЗУАДКомітет в Європі тепер. Вислу-

хавши виражені та запевнені представника ЗУАДКомітету, фармери згадали свою опозицію до нового закону, обстоюючи ще тільки своє застереження щодо законного зобов'язання, щоб новий імігрант перебував на фермі бодай один рік. Своє розчарування новими імігрантами і їх поведінкою висловили опісля теж місцевістейові власті.

#### ЗБОРНІ ВІДЛІВ У. Н. СОЮЗУ

СОДБОРО, КАНАДА. — Повідомляється членів відділу 439, що річні збори відбулися в неділю, 5 лютого, в годині 2. пополуночі, в Укр. Нац. Домі, 130 Фруд ул. Обов'язком кожного члена є прийти на ці збори. — За уряд: І. Даник, предс.; Ю. Криса, секр.; І. Маруничак, кас.

ПІТСБУРГ, ПА. — Вр. св. Івана Хрестителя, від 98, повідомляється своїх членів, що річні збори відбулися в неділю, 5 лютого, в годині 1:30 пополуночі, в галі церковній, 7 Carson St. S. S. Пожодання є, щоб всі члени явилися на збори, бо є важні справи до поладження і буде вибір делегата на конвенцію У.Н. Союзу. Довгуючі члени мають внісати свої заклади, бо інакше будуть сусуповані. — За уряд: С. Гріб, предс.; Д. Василь, секр.

БЕТЛЕГЕМ, ПА. — Сестр. ім. Ольги Васараб, від 47, повідомляє своїх членів, що річні збори відбулися в неділю, 5 лютого, в годині 1.30 пополуночі, в парафіяльній галі, 235 Carbone St. Будуть важні справи до поладження і вибір делегата на конвенцію УАС. Присмо рівночасно всіх скитальців прийти на ці збори і вписатися в члени. — За уряд: Анастасія Малицька, Марія Копчук, Марія Залозька.

#### КУРКУЛЬСЬКА ВІЛІЯ

ЗБІРКА НОВЕЛЬ ДОКІЯ ГУМЕННА

Зміст: 1. Пахощі польових квітів; 2. Сосна чекає чуда; 3. Барбос Пятій; 4. Куркульська вілія.

Ціна 15 центів.

Замовлення враз з належністю слати до:

"СВОБОДА"

P. O. BOX 346,

JERSEY CITY 3, N. J.

#### В 40-й день смерті

сл. п. інженера ЮЛІАНА

#### ПАВЛИКОВСЬКОГО

нашого незабутнього ідеолога і провідника кооперації в західній Україні та громадського і політичного діяча на протязі останніх 40 років

— відбудуться —

В НЬО ЙОРКУ, Н. Й., В НЕДІЛЮ, 5. ЛЮТНЯ 1950

в год. 11:45 ПАНАХИДУ в церкві св. Юрія при 7-й вул.,

в год. 12:30 ЖАЛІВНІ СХОДИНИ з промовою п. В. Мудрого в концертній залі св. Юрія, 210-214 Іст 6-та вул.

До участі в цих поминках все Українське Громадянство запрошує

Комітет Кооператорів і Громадських Діячів в Нью Йорку.

#### ПІСЛЯ ЦІЛОДЕННОЇ ВАЖКОЇ ПРАЦІ НАЛЕЖИТЬСЯ ВАМ ЗАСЛУЖЕНИЙ ВІДПОЧИНОК

А щоб гідно відпочити, треба конче мати в хаті „КОМАРА”, що є одним українським двотижневиком гумору й сатири в Канаді і ЗДА.

Цілірочна передплата вносить \$3.00, а піврічна \$1.75. Передплату можна висилати готівкою в листі, або при помочі „моні-ордер-а”, який купується на пошті.

Адреса Видавництва:

„КОМАРА” (I. TYKTOR, Publisher)

P. O. Box 3597, Sta. B, Winnipeg, Man., Canada

ВЕРВІК, ПА. — Тов. ім. Михайла Грушевського, від 164, повідомляє своїх членів, що річні збори відбулися в 5. лютого в годині 1. пополуночі в церковній галі. Присмо важні справи до поладження і буде вибір делегата на конвенцію УНС. — За уряд: І. Роль, предс.; П. Гелерій, секр.

ВЕНОН, Н. ДЖ. — Вр. св. Арх. Михайла, від 213, дас до відома всім своїм членам, що на річних зборах 10. січня вибрано уряд на 1950 рік: І. Кобрин, предс.; Г. Антош, заст.; А. Коваль, фін. секр.; М. Пахолок, кас.; В. Салія, рек. секр.; М. Росоловський і В. Савран, контролери; І. Кушнір, М. Росоловський і М. Даник, трості; С. Готра надзиратель хворих. — Делегата не вибрано, а відложено до місячних зборів, що відбудуться в другий віктор по першим. — В. Салія, рек. секр.

#### Професійні Оголошення

Dr. S. CHERNOFF  
223 — 2nd Ave. (Cor. 14th St.)  
N. Y. C. — Tel. GRamercy 7-7697.  
Острів до довгочасної подорожі чоловіків і жінок. Шкірні. X-Ray. Роздуть жила лікуємо без операції. Переводимо аналізи крові для супружчя до зволі. — Офісові години: Щодня від 10 ран до 7 вечір. В неділю від 11 ран до 1 пополуночі.

#### ПОМ. БОГОСЛУЖЕННЯ

ПОМИНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ

В 40 ДЕНЬ СМЕРТІ о. ПАВЛА

КОРСУНОВСЬКОГО.

Заходами приятелів бл. пам.

о. протоєрея Павла Корсунівського буде відслужено в сороковий день його кончини, а саме 2-го лютого, в 10. год. рано, Помінальний Службу Богу в православної церкви св. кн. Володимира, 334 Іст 14. вулиця.

Як співак б. Капелі Кошиця, о. Павло Корсунівський день за днем записував усі пригоди, враження, успіхи і зустрічі з різними людьми, що їх мали капелани на чолі з О. Кошицем. З того матеріалу тільки дещо було друковано на сторінках „Свободи”, але ціла його велика праця, яку він в часі довголітньої своєї творчості, що скінчилася смертю, переглянувши і зкоректувавши, з додатком нечисленних фотознімків, лишається неопублікованою, в рукописах, і ще напевне довго ждатиме на свого видавця.

(ор.)

МАГАНОН СІНІ, ПА. — На річних зборах Тов. Запорозька Січ, від 305, вибрано уряд на 1950 рік: М. Максимчук, предс.; М. Гентон, секр.; М. Тихоневич, кас.; І. Годованець і Н. Вайок, контролери. — Секр.

#### ПОШУКУВАННЯ

Пошукує ТЕКЛІ І ПАСЬКІ доньки Івана РОМАНІВ з села Тратолоки, пов. Зборів. Хто про них знає, або вони самі, прошу написати до:

MYCHAJO ROMANOW

394 Blackstone Street,

Woonsocket, R. I.

РОЗАЛІЯ КОПКА зам. Вольна, зі села Венечин, пов. Добромил, пошукує сестру МАРІЮ БЕГУНІК з дому Копка, яка до 1933 р. мешкала в Ваупоні. Хто знає про неї, або вона сама, прошу писати на адресу: ROZALIA WOZNYJ

Valley Forge Military Academy

Wayne, Pa.

ІВАН ГОРЕЧНИЙ, син Дмитра і Анни з Семиків, з Рави Руської, пошукує свою тітку КАТЕРИНУ СЕМІК дочку Ільки з Рави Руської, котра виїхала до ЗДА вже 38-40 років тому. Хто знає про неї, прошу повідомити на адресу: WATAMANIUK YURKO

9201 Woodlawn Ave., Chicago 19, Ill.

Пошукує дочку ПЕТРА ТАНИЦЬ, АННУ зам. РЕЙМАН, що виїхала з Німеччини в липні 1949 р. Має перебувати в околиці Нью Йорку. Хто про неї знає, або вона сама, голосити на: KOMARECKY MYCHAJO

190 Washington St., Jersey City, N. J.

#### ІНТЕРЕСНЕ ДЛЯ МУЖЧИН

Молодечих радощів бракує часто мужчинам перетвореним, вичерпаним зі сил або нервовим. У деяких випадках завдавали, що недостатка належних або вистачальних вітамінів в щоденних стравах була причиною недостатку енергії або бадорова. Це було причиною, що мужчини не мали радощів, якими вони з природи мали втішатися.

Важливими є звідомлення від таких, що зазнали незвичайного добродіства від нової вітамінової пігулки, званої TRI-X. Ця пігулка, як провірено, містить в собі мінімальну щоденну вимогу важливої вітамінової енергії для кожної дорослої людини. Багато людей є просто здивованими, як опія сполуча вітаміни стає в природі природи при вивороненні нової енергії і життєвості.

За окремою умовою читачі цієї газети можуть набути TRI-X, коли виліють оце повідомлення до OREGON DRUG PRODUCTS, Dept. 91, Box 762, Peekskill, N. Y. Змітати швидко й негайно паку за \$3.50 відворотного поштою. Не треба посылати грошей — заплатити просто листівкою при дорученні.

Ім'я \_\_\_\_\_

Адреса \_\_\_\_\_

Місто \_\_\_\_\_

Стейт \_\_\_\_\_

#### ІВАН БУНКО

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

заряджує погребам по \$150

ціни так низькі, як

ОБСЛУГА НАВІВРАЩА.

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer,

437 E. 5th St., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661.

Comfortable air conditioned

#### Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN

FUNERAL DIRECTORS

801 SPRINGFIELD AVENUE,

NEWARK, N. J.

and IRVINGTON, N. J.

Essex 5-5555

OUR SERVICES ARE AVAILABLE ANYWHERE IN NEW JERSEY

#### ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Занимається похороном

в БРОНКС, БРООКЛІН, НЬО

ЙОРК і ОКОЛИЦЯХ

129 EAST 7th STREET

NEW YORK CITY

Tel. ORchard 4-2568

BRANCH OFFICE & CHAPEL

707 PROSPECT AVENUE

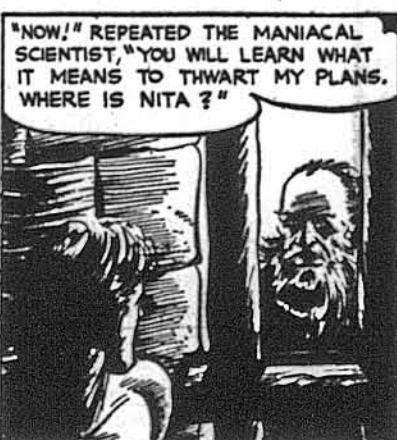
(cor. E. 155 St.)

BRONX, N. Y.

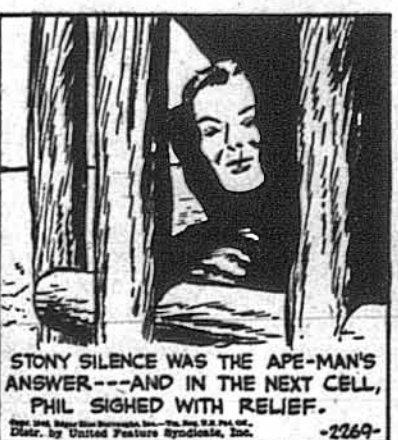
Tel. MEtrose 5-6577



BEFORE TARZAN COULD REGAIN HIS BALANCE AFTER GOR'S VIOLENT SHOVE, THE LOCK TURNED IN THE HEAVY DOOR.



"NOW!" REPEATED THE MANIACAL SCIENTIST, "YOU WILL LEARN WHAT IT MEANS TO THWART MY PLANS. WHERE IS NITA?"



STONY SILENCE WAS THE APE-MAN'S ANSWER—AND IN THE NEXT CELL, PHIL SIGHED WITH RELIEF.



"YOU FORGET I HAVE MEANS TO MAKE YOU TALK," RASPED THE DOCTOR. BEHIND HIS STOICAL FRONT, TARZAN'S STOUT HEART QAILED AT THE MEMORY OF THE TERRIBLE DRUG.

Заки Тарзан міг відискати рівновагу після насильного штовху Гора, засівка замкнулася.

„Аж тепер довідаєшся, що це значить іти наперекір моїм планам. Де є Ніта,” — заверещав маньяк-науковець.

Відповіддю на це була гро-

бова мовчанка Тарзана... а в сусідній клітці Філ застогнав з полескі.

„Ти забуваєш, що я можу приневолити тебе говорити”

— загрозив доктор. Тарзанове героєське серце затремтіло, хоч як спокійний був він назовні, коли пригадав собі страшний лік.